

Table with 2 columns: 'თვე' (Month) and 'დღე' (Day). Rows show days of the month for March, April, and May.

ივერია

„ივერია“ ტიფლისი № 227

„ივერია“ ტიფლისი № 227

„ივერია“

გამოვა 1898 წელსაც იმავე პროგრამით, როგორც წინადა.

გაზეთის დაწარმება შეიძლება შემდეგის ადრესით:

ტ ვ ი დ ი ს ი, „ივერიის“ რედაქციის ნიკოლოზის ქუჩა, 21.

ქართულთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებლის განკარგულების სახელის ქუჩა, ბანკის ქარვასლა და აქოში, ხადაგველის წიგნის მაღაზიაში, ნიკოლოზის ქუჩაზე, ქალწილ-როგის ქარვასლის შარ-და-შიარ.

ტიფლისი № 227.

საფოსტო ადრესი:

ТИФЛИСЬ. Редакция „ИВЕРІА“.

თ. ილია ჭავჭავაძის იუბილეს გამო ქართველთა ამხანაგობამ მოსახსენებლად სურს დაიხადოს მის მიერ გამოქვეყნებული თხზულებანი

თ. ი. ჭავჭავაძის

რთა ყველას მისცეს საშუალება მათი შეძენისა.

დაკლებულ ფასად გაიყიდება წიგნები მხოლოდ 12 აპრილამდე და შემდეგ-კი ისევ წინანდელ ფასად გაიყიდება.

- პირველი ტომი გაიყიდება 70 კ.
მეორე „ „ „ 60 „
მესამე „ „ „ 60 „
მეოთხე (ორი წიგნი) 1 მან. 20 „
და ოთხეუ ტომი ერთად 3 მანეთად.
ქალაქ გარეთ მცხოვრებთა ვაგებუნებთ მხოლოდ მაშინ, თუ ფოსტის ხარჯს გამოვუზღავინდ ამხანაგობას, 1 ტომზე 16 კ., მეორეზე 16 კ., მესამეზე 16 კ. და მეოთხეზე 24 კა.

წიგნები ამ ფასად მხოლოდ ამხანაგობის კიბისკი იყიდება. ლორის-მელიქოვის ქუჩაზე, ალექსანდრის ბაღის თავში.

(15-5.-5)

პირველი კერძო სამყურნალო ექიმის ნავსარდანიხა (კვაში, ვორონცოვის ძეგლის პირდაპირ) ავადმყოფთ იღებენ ექიმნი ყოველ დღე, კვირა დღეებს გარდა.

დილაობით: ბ. ა. ნავსარდანიხა, 11-12 საათ. საღისეობით, ვენერული (სიფილისი) საშარდს ავადმყოფობანი. ე. მ. ჩიჭოვანი, 9-10 საათ. სენე.

ფელეტონი

ნ ა შ ე ე ტ ი

თუ მე სხვა ვიქორბო, შენს ვარდა, გამგებროს თოფის ტყვიამა, ვეღარ მოგზიბოლს ჩემი მე ჩემმა გულ-მეკრძალმა ღიაში წაბილოს ღვარამ სისხლისამ, წაბილოს მუხამოს სიხამა, მაგინოს ცა და ქვეყანამ, ველის ვარდამა და იამა!..

წერილები ინგლისიდან

წერილი მაიკრედი ზოლას სსქმ და ანგლისელები ლონდონში მე სწორად იმ დროს მივედი, როდესაც მიიღო საზოგადოებრივი, პოლიტიკური თუ არტისტული ცხოვრება უაღრესად მხივრად აღმშენებული იყო. მთავრობა შესდგო-

მთა ჩვეულებრივ ყოველ წლიურ საქმეებს. ამ ხანად პარლამენტს ვა-სამხრეთ ჰქონია მრავალ სხვათა შორის შორეულ აღმოსავლეთის და ჩინეთის საქმეები, ინდოეთის (სულდანი) მთიულეთის აჯანყების საქმე, ინდოეთის აფრიკის მდგომარეობა და ბრძოლა კონსერვატიულ პარტიის ლონდონის მუნიციპალიტეტთან. მაგრამ არ გვგონოთ კი, შეიზბეგლო, რომ ეს პარტია ებრძვის ძველის ლონდონის ანუ მისი ნაწილის სიტის თვით-მართებლობას, რომელსაც დამკვიდრებული აქვს საშუალო საუკუნოების დამწიკობალური და კორპორატიული შედეგები. დღემოდ დაიფაროს!.. ამა ვის შეუძლიან ხელი შეუბოს ძველთაგან დარჩენილ წმინდა-წმიდა უფლებებს? არა სალონიბურის კანონები ებრძვის „ხალხის-მთავრის“ ანუ ხუთ მილიონიანი მცხოვრებთა ქალაქის მუნიციპალიტეტს, მაგრამ ამაზე შემაღლ.

ულებანი: შინაგანი, თვლისა და ნერვებისა.

ფ. ა. ბაბანასიანი. — დილის 11-12 ს. ქალთა სენით და ბავშვების ავადმყოფობებს.

ბ. შ. კანაბუჯანდა. 1-1/2 საათ. შინაგანი და ბავშვებისა.

ბ. გ. გურგო. დღით 1 1/2-2 1/2 ს. შინაგანი, ყურის, ყელის და საშარდს ავადმყოფობის.

სადამოაზობით: ბ. შ. ზულანგო. 6-7 საათ შინაგან, ბავშვებისა და ნერვებისა.

ტ. ა. რუგენო. — სამკურნალოში გამოიყენებს ქიმიურად და მიკროსკოპიულად შარდს, ნახველს, სისხლს, რძეს და სხვ.

რჩევა-დარიგებისა და რეცეპტების დაწერის ფასი ათი შუბრი; ღარიბთათვის უფასოდ; ფასი კონსულტებისა და ოპერაციებისათვის — შორიგებთ.

დირექტორი სამკურნალო დაქტორი მ. ლეონიძის ნავსარდანი. Первая частная лечебница Д-ра Навацариани.

Тифлиси, противъ памяти. Воронцову. (7)

ქართული თეატრი

ქართული დრამატული დასის არტისტი ვლ. ს. ალექსი-მამისვილი

გამართავს სუფლიორის სასარგებლოდ მხოლოდ ერთს წარმოდგენას წარმადგენელი იქნება, ზარსკეკს, 20 მარტს,

კინი

ანუ გენიოსობა და სალახანობა კომ. 5 მოქ. და 6 სურათად ღიუხ-მამის თარგ. ვლ. გენისი ავადმყოფის ფასი ჩვეულებრივად ბილეთების ყიდვა ამ თავითვე შე-

იძლება თეატრის კასნაში ყოველ დღე.

მაგე თ. მ. 8. წერეთელი

ახალი ამბავი

ბ. მისმა მალა-ყოვლად უსამღელღოროსობამ მოსკოვისა და კოლომენის მიტროპოლიტმა ვლადიმირმა გულში, 13 მარტს, სწირა სასულიერო სმინარიის ეკლესიაში და წირვის შემდეგ გამოამხადებელი სიტყვა წარმოასთქვა. ხვალ, 15 მარტს, მისი მალა-ყოვლად უსამღელღოროსობა სწირავს სიონის ტაძარში და შემდეგ გამოეთხოვება თავის სამწყსოს.

ბ. ამ ემად უყვე დამთავრეს ავლაბარში გადამდებ სენი შეპრობილთათვის სამკურნალოს შენობა და ორშაბათს, 16 მარტს, აკურთხებენ კიდეც.

ბ. სამოსწავლო კომისიამ გადასწვიტა ლორის-მელიქოვის სტამბენია მოსკოვის ინჟინერტექნიკის მიცეს სტუდენტს მანდნოვს.

ბ. წვესს გაზაფხოში მოხსენებულ იყო, რომ პირველ მარტს, „ნაბერეკნი“ ქუჩაზე, ვეტოშნიკოვის სახლს ქურდები თავს დაესხნენ და ვეტოშნიკოვი ბუბუთით დასქრესო.

ბ. მას შემდეგ პოლიცია დაეძებდა დანაშაულთ. 12 მარტს, დილის 4 1/2 საათზედ პოლიციელმა დანიხა „ნაბერეკნი“ ქუჩაზედ ვილკარი კაცი, რომელიც ვერის ხილისაკენ მიიბარებოდნენ. პოლიციელი უკან დაიღევნა. ეს კაცები გაჩერდნენ წოვიანოვის სახლთან, მეორე გინაზის მახლობლად, დაიწყეს ლაპარაკი და თან უკან იხედებოდნენ, ხომ არავინ შემთხვევების გამო დანიშნოს სანადრეობით კრივისა, ცურობისა და სხვა ამ გვარ საქმეში. მაგრამ ზოლამ ამ გვარ ხალხის გარდა ვიტაცა ბევრი და ძალიან ბევრი სხვაც. ვიღებთი დასვენ იყო ზოლას საქმიანი, დილის გამოიქცემს ასარულებდნენ შეადლისანი და ათავარდნენ დამისანი, საღამოს გაზეთი 9 საათზე ვა-შილით.

ბ. როდ მოხდა ესა? რა მოუვიდა ამ საქმის ხალხს (ინგლისელებს), რომ დღითი პატარამდე ჩანტქამ ამ პროცესმა? ამ კითხვებზე პასუხი მოითხოვის საქმის დასწორებით განხილვის და გამოკვლევას. მოკლედ რომ ვთქვათ, უმთავრესი მიზეზი ამ გვარ მოვლენისა ინგლისის დღევანდელი ცივილიზაციის მდგომარეობაა. ელვასავით სწრაფი მიმოსვლა, რკინის გზები, ტელეგრაფი, ტელეფონი და სხვ. ყველა ესეი საკამო მოქმედობენ, რომ ინგლისელმა ვა-მოსკოვის ისეთი წუთი საზოგადოებრივი სულიერი ცხოვრებისა, როგორცა სკდის სხვა ტომის ანუ ქვე-

გვებდავსო. პოლიციელმა ეჭვი აიღო და იმათენ გაეშურა. ეს რომ მხანხეს ამ კაცებმა გაიქცნენ, მაგრამ პოლიციელმა მეორე პოლიციელს დაუძახა და ორთავნი შეიპყრეს. ერთი მთავანი აღმოჩნდა ტრევენი ცხოვრებით ირწა-ქერბალი-ჯვეფარილი და მეორე სპარსეთის ჯვეშე-ვროდომი, ქ. მარანის მცხოვრები მამელ-მაგი-გულსენ-ოალი. პირველს უპოვენს დასისლიანებული ბუბუთი და მეორეს პატარა სატუნი. ჰკითხეს, ეს სატუნი რად გინდოდა და მან უპასუხა, „ისე, არაფრადღა“. ამ კაცს ხულები გაუსინჯეს და შუშით დაჭრილი აღმოჩნდა ერთი ხელი. ორთავეს არავითარი ხელობა და ცხოვრების სასხარი არა აქეთ. ორთავენი წოყვენს ვეტოშნიკოვებთან, მაგრამ იმათ ეს კაცები დანაშაულებად არ იცნეს.

ბ. კავკასიის სამკურნალო ნაწილის გამგემ გაუზღვენა ტუფილის გუბერნატორის პროექტის იმის შესახებ, რომ სულით ავადმყოფთა სამკურნალოს შენობას მეორე საბუთელი მოემბატოსო. პროექტის ძალიან ამ შენობას დასკორდება 3,497 მან. 98 კა.

ბ. მიწათ-მოქმედებისა და სახელმწიფო ქონებათა სამინისტრო ამ ახლო მომავალში განიხილავს კავკასიაში შინა მრეწველობის გაგრე-ვლებისა და განკარგების პროექტს.

ბ. 11 მარტს, ქალაქის გამგეობის სადგომში, იმ კომისიის კრებულად დაუკავშირდა სხვა და სხვა ხალხის ინტერესები ერთმანეთში აიკრიბნენ, თანაგრძობა სხვა და სხვა პიროვნებისა, ერისა და ჯგუფისა გარდნებს, აქედან წარმოსდგება ის შეთავაზება, რომ ყველა ცდილობს განთლებუა მიიღოს და საზოგადოებრივი ხალხის ბრძოლა გამოვიდეს სინებელიდან, რომ მან შეიგდოს მკაფიოდ თავისი თვით არსებობა და საკუთარი ინტერესები. აქე-ტესმა? ამ კითხვებზე პასუხი მოითხოვის გვარის დასამარება ადგილობრივის „შეძლებისამებრ მართალ მხარეს ოსმალეთში, სადაც ოსმალეთმა თითქმის განაადგურეს საქაო ნაწილი საბერძნეთისა, სომხეთისა; ისპანიაში, რომლისაგანაც შევიწროვებულა კუხას კუნძული.

ბ. აწინდელი კაცობრიობა, სახლმწიფოთა საზღვრებისა და სარწმუნოებათა განკერძოებისა და სხვა და სხვაობის მიუხედავად, თან და თან უფრო ერთდება და ბრძოლა ქვე-

მეორე აგებულ საქონლის ბაჟში შე-
რკეო ხოლმე მხოლოდ ის საქონე-
ლი, რომელიც უნდა დაიკოს, ხო-
ლო ახლად ჩამორეკლ საქონელ-
სთვის ახალი ბაჟი აიგონ ნათელ-
სის სადგურის მახლობლად. ბაჟის
ხარჯი გამოაზარებულა 3,000
მან. წელწელში, სხვათა შორის ბა-
ჟის გამგე ბითაღს 1,200 მან. ჯა-
მაგირი უნდა დენინწნოს.

12 მარტს ტფილისის სამოსა-
მართლო პალატის ვარსკვლავი იქნა
საქმე ანაფორის ილ. ცქირდომილი-
სა, რომელსაც მპრალდებოდა მელო-
ტიკი ტენტიის დაქარა, რის გამოც
იგი გარდაიცვალა თურმე. ოლქის
სასამართლომ, როდესაც ეს საქმე
გაჩინა, გადაუწყვიტა დანაშაულის
ყოველივე უფლებებისა და უპირატე-
სობის ჩამორთმევა და სცხოვრებ-
ლად ტობოლსკის გუბერნიისა გავ-
ზაუნა, სამოსამართლო პალატამ ოლ-
ქის სასამართლო განაწინი დაამტკი-
ცა, მაგრამ ამასთანავე დაადგინა
იშუამდგომლოს ხელშეყვი ამგერა-
ტორის წინაშე, რათა სხენებულის
სასჯელის მიგერო ცქირდომილი
დაპატიმრებულ იქნას მხოლოდ 1/2
წლით.

კუკაილიდებისკენ რომ ქარ-
თულის წიგნების საწყობი გამარ-
თოს ვინმემ, უტყველია მნიშვნელო-
ვა ექნება, რადგანაც აქეთ ბერგი
ქართულთა სცხოვრობს, ნამეტნა-
ვად ხელოსანი ხალხი და ესერი სა-
მითის ვერის სიზოროთ დიდიან,
როცაკი წიგნები მოუწინებოთ. შე-
ვიტყუთ, რომ ერთ კაცს უტყვე
დაუწყვიტა დაარსოს წიგნების მალა-
ზია ავკლისა, ან სხვა რომელსამე
ქუზხედ.

წელს სომხურ ვაზეთ „მშაქს“
შეუსრულდა 25 წლის იანგობა და
26-ში ვალდებ. რედაქციის დიდ
ძალი მოლოკის წერილების მოს-
ლის, ყოველ ნომერში რამდენიმე
აღრესად დაბეჭდილი. ადრესებს შო-
რის ჩვენ მალთან მშორად ვგვხვდით
ნახვა ისეთის ადრესებისა, რომელნიც
საქართველოს დაბებისა და სამხრით
ქალაქებიდან აისს დაბეჭდილი
და ბერის ქართული ვაგერა ბაჟის

რიტების, უფლებების და კაცის ღირ-
სების დასაცვლად, ბრძოლა საზო-
გადო და საერო განვითარებისათვის
ყველას ყურადღებას იზიდავს და
თეოლის ქვეყნის ვერძო კაცების სი-
ყვარულს და თანგრძნობას იწვევს,
სულ ერთია, სადაც უნდა მოხდეს ეს
ძროთია: აზიასა თუ ევროპაში.
მით უფრო დიდის ინტერესით
აღვებებდნენ ინგლისელები თავალ-
ყურის ყველა იმ ამბავს, რომელიც
მონად საფრანგეთს და პარიჟში, სა-
დაც მსოფლიო სტენიანად შესწავლ-
ნავენ და სახეუ განთქმულმა კაცმა
სამართლმცოდელ გამაოწნა მქორდოდ
შეგვიზიგებულა უსამართლობა და
დაბეჭდილი ბოროტპომქმედა
ხოლო ვის მხარეს იყო და ვასუ-
ხანდებ თანგრძნობას ინგლისის
მეთხველი საზოგადოებას, ამ მხარეს
სწინა იმ მოწინავე წერილებიდან,
რომელიც სხვა და სხვა დასის ეურ-
ნოლს და ვაზეთში იბეჭდებოდა,
ხოლოს საქმის გამო. იი ნიმუშები
ამ წერილებისაც:

1, კანსურკატორაფა ვაზეთები:

ბ.ნ. ზ. ჰეინიძეს მოუწინებდა
რამდენიმე წონაი ქართველ კათო-
ლიკეთა ვგარეგნობის შესახებ, სახე-
ლდობარ: 1) ქართველი კათოლიკენი
გაზეთ „მშაქს“ საპასუხოდ, ვინმე
გახსნას; 2) ქართველი კათოლიკენი
(ამას წინად „მოამბეში“ დაიბეჭდა),
ლ. ისარლოვისა. ეს წერილი რუსუ-
ლადაც იბეჭდებოდა ცალკე; 3) ქარ-
თული კათოლიკენი, 3. იხაშვილისა,
და „მშაქს“ წერილები. 4) უმათე-
რესი მიუზებუნი საქართველოს მიზარი
რომის ტურადებისა და გარეული
პატირი უტრუკანან დავითია: ამ ე-
მად უტყვე იბეჭდებოდა; 5) ზეპირი ამ-
ბები, ნაამბობი მოხუცებულ ქარ-
თელ კათოლიკეთაგან არტანუზის (არ-
დვანის) ოლქში, შავშუთში, ართვი-
ნისკენ, არდნუჯისკენ და ჯავახეთ-
ში იმათის ვადგვარების შესახებ; 6)
ქართველ-კათოლიკეთა თავად აზნა-
ურნი, მოქალაქენი და სოფლის მცხო-
ვრებნი, იმათის ძველის ვვარების
შედარება დღევანდელს ძველს, ვად-
კეთებულს ვვარებთან; 7) ქართველი
კათოლიკეთა ასტორია 1180—1755
წლამდის; 8) ქართველ-კათოლიკეთა
შესანიშნავი კაცნი, ეკლესიათა
მეცემელ-მამულებანი, იმათის მეზობ-
ლი სად რა ეკლესიები იღუნდა,
ქართველი მწიგნობარნი და მწერა-
ლნი, როდის რა დასწერეს და სთა-
რგნეს ქართულს ენაზედ, სად რა
ინახება იმათის ნაშრომისა, რა დი-
სკლად რა და რა რა და რა და რა
სსულიერო კაცნი და იმათი
შრომა ქართულის ენის სასარგებ-
ლოდ, ქართველ ვვარის მითა-
რისტი და რომის არა პავანდო-
ს“ სხვადასხვა დროს ქართულის
ენის პრეფესორები.

ამ წიგნების დასაბეჭდად ხელის-
მოწერა არის ვამართული გამოცე-
მითან.
ამას ვარდა, როგორც შევიტყუთ,
ერთი ქართველ კათოლიკეთა მომ-
დარის, რომელიც რომში (სებასტი-
ანოში) სცხოვრობს, ფილოსოფიისა
და ღვთის-მეტყველების კანდიდატი,
ფრანგულს ენაზედ ქართველ-კათო-
ლიკების ისტორიას სწერს თურმე.

გაზ. „ახ. მიმ“. სიტყვით, ამ
დღეებში შეუდგებიან ვანქის ტაძ-
რის წინაშე საეკლესიო-საისტორიო

„Times“ — მარტო ზოლა არ იქნა
დამნაშავედ ცნობილი: იმასთან ერ-
თად დამნაშავედ ცნობილი იქნა მე-
სამე რესპუბლიკაც, რადგანაც იგი
ამიერიდან დათარგმნეულ ჰყოფს
უფლებას და თავი უფლებას თავის
მოქალაქეთა, რომელთა ვულისათვი-
საც მხოლოდ არსებობს.
„Standard“ — თეორიას, სასამა-
რთლოს თავმჯდომარეს, ბრალდ-
ების მოწვეთ ერთი მხარი ექირათ და
იმდენი ეყადნენ, რომ მართლ-
მსაჯულბადა დააკოტებს, დაპირებს
და დაპარმავებს... სამოქალაქო სა-
სამართლო სამხედრო-სამჯავრო
კომისიად ვარდაქმნეს... რუსუ-
ლოცა თავისი დეგრადა უპირვე-
ლეს ყოვლისა „თავისუფლებას“ აღი-
არებს, ხოლო ამ რესპუბლიკის სა-
შოგადობა ევროპაში ყველაზედ უფ-
რა უფლებებისა.

„Pall Mall“ — ჩვენი აზრით, ის
განაწინი, რომელიც სასამართლო
ზოლის საქმის გამო დადგინდა, არამე
თუ სასტიკი და პარპაროსულია,
არამედ სულდღოროც არის... ზოლამ

მუზეუმის აგებას. ამ მუზეუმში შენა-
ხულ იქნება ძველი სომხური ხელ-
ნაწერები, სხვადასხვა საეკლესიო
ნოტი და საზოგადოდ ყველა ის, რაც
სომხეთა ერისა და ეკლესიის ისტო-
რიას შეეხება. შენობის აგება და თა-
ვად პირველი მოწყობა უკისრია ბა-
ქოს მდიდარ სომეხს ა. ბ. ლუკსოსს,
რომელსაც ამ საქმისათვის 17,000 მან-
ნოტი შეუწირავს. ქართულ მუზეუმს
საქმე ელღეანდამედ ბედს ელის...

გაზ. „კავკასი“ სწერს ლუშე-
თის მახრის სოფ. წატებრდვან,
რომ ამას წინად აქ ვილაც ბოროტ-
განმარხებებმა ეკლესიის კარები
გასტებეს, ეკლესიაში შევიდნენ და
მოპარეს სხვადასხვა ნივთები 217
მან. დირებულებისა და 20 მ. ფუ-
ლადო.

გაზ. „Hov“. სიტყვით, ყირი-
მი მემამულემ თვ. ლ. ს. გოლიცი-
ნმა ვადაცა თურმე მეფერნობის სა-
მინისტროს 100,000 მანეთი და
სთხოვა, რომ ამ ფულით იმგერა-
ტორის ალექსანდრე III სახელობა-
ზე ჯილდოები დანიშნოს იმათთვის,
ვინც კარგ წიგნს შეადგენს მეფე-
ნობისა და მეღვინეობის შესახებ. სულ-
ექვსი ჯილდო უნდა დანიშნოს.
ერთი იმას, ვინც რუსეთის მეფეანგე-
ობისა და მეღვინეობის შესახებ
თხულებას დასწერს, მეორე — მიერ
კავკასიისა და შავის ზღვის ნაპირის
ოლქში საუკეთესო ღვინოს ვინც
მოკვამსენსებას — ერთმანე საუკეთესო
ლიკორის და ღვინოს მოპყვანს, მეოთ-
ხე — მთელს რუსეთში საუკეთესო საქ-
მელად სამხარებელ ყურბანის მოპყვანს,
მეხუთე — მთელს რუსეთში საუკეთესო
ვენახებმა პატრონს და მეექვსე
საუკეთესო მოსწავლეს, რომელიც
ნიკიტის საიმპერატორო სასწავლებ-
ელი მევენახეობის და მეღვინეობის
სწავლას დაასრულებს.

დ. ოქუმი. ჩვენი ნაწილის უფ-
როსის მხენ და დაუღალავა შო-
რამეც დღევანდელ საგრანდული ნა-
ყოფი მოუთავსა სამურზაყანის
მკვლარი. ათი თვე ვაღის რაც ქუ-
რდობა, ძარცვა-გლეჯა მოისპო ჩე-
ნში. დღეს თავის ნებით გამოეცხა
და აქაუს პოლიციას დიდის ხნი-

კარგად იცოდა, რა სურდა და რის-
თვის გამოიღო ბრძოლის ველზედ,
როდესაც მოწინააღმდეგენი გამოი-
წვიო. მით უფრო პატივისა და თა-
ყვანის ცემის ღირსია იგი, რომ სა-
ფრანგეთის ხასიეთის ღირსებას მხარი
დაუჭირა.

„Daily Mail“ — ზოლა ერთის
წლით საპატიმროში წვა, ხოლო
საფრანგეთი ამოფხებს თავის სახელს
განაალებულ ქვეყნების სიიდან,
ვიღებ რა მომზრებს თავიდან ამ
ბურულს, არ გამოფხებულდნ და არ
მიხედება რამდენად უპართებულო
იყო ეს სასამართლოს მანქანება.
ჩვენ იმელი ვაქცეს, რომ ეს გამოფ-
ხებულდ იდნ ხანს არ ვგლოდი
ნებს.

2, ღაჭუჭაჭური განკითხვა: „Daily
News“ — განაწინი ისტორი და პარ-
პაროსული... თავმჯდომარე ადმი-
ნისტრაციის საცოდ ვარდა იყო
გარდაქცეული... სამხედრო მოქმედა
ყოფა-ქცევა ჩირქსა სცხედნა რო-
ცად სასამართლოს, აგრეთვე თით
მეგობრთაც, ამ განაწინი სამხედრო

დან ვავარდნილი ყაჩილი კოლონია.
ამ ყაჩილ არა ერთი და ორი ავი-
ცობა ჩაუღვინა, შარშან კინაღამ
მოქალა ჩვენის ნაწილის უფროსად
ნაყოფი ბან ზენენკო. ამვე ყაჩა-
ხად ერთის ვერის ეკან ვამარცვა
გაზედ მიმავალი ვაჭარი დღები,
წართვა ორასი მანეთი ფულად
ცხენი უფარიადა, რადგანაც თი-
სილიამ კოლონიას ნათესავეები პო-
თქმის სუვერენი ვაჭარა, კოლონია-
აც დაწუნდა მთავრობას.

სოფლიდან სოფლიადს ყოველ-
გან კეთებდა ვატეკილი და ვაც-
ხარებული მუშობადა.

ამ ემად ბანის უფროსის უმათე-
რესი ყურადღება მიქცეულია სოფ-
ლის მმართველ და ხალხის ვანებისა.
დამახშობელ მეთხავეებისკენ. იმე-
ლია, ბანი უფროსი ამთავ ალაგამავს
ხალხის საკეთილდღეოდ.

წერილი ზესაზონიდან

„წერას უკარაო!“ — იმელი კარგი
საქონელია! — ვნახთა შედეგში!...
— იგი, იმით, — უტყვება სოფლისა-
ქმედს. — კვლავ ნუ ვაგვეთინას! —
„სემატრები!“

მკითხველი იქნება უმეყოფილოდ
მევედ, რა არის რომ ზესაზონის
სხენება ძალიან ჩიპითაია ვაზეთის
ფურცელზე, მაშინ როდესაც სხვა
ხარებებიდან ხანდახან მაინც იწე-
რებან ზოგს სასამოვნის და ზოგს
უსამოვნო ამბებსაო. ამის მიზეზი
კორესპონდენტია არ არის, მიზეზი
თეთი ჩვენი დაბის მიძინება ვახლავთ;
თუ ხანდახან ვინმე მინარე თვალნი
თითის სჩირკებს და ნება-უნებურად
გააქცევენ ხანგრძლივის ძილის
გამო ობ-მოკიდებულ თვალებს, ეს
მხოლოდ იმიტომ, რომ ერთი მი-
ხედ-მიმახედვის და ისევ ძილისკენ
გადაულოკოს. ამისთანა ადგილი-
დან, რასაკვირველია, ადვისი წვა-
ლობის მოწერა არავის შეუძლიან,
რადგანაც ის აქ არ მოიქნებება. ამის
რადგანაც ვეცდები დრო გამოშვების
გვახსენო შეთხვევლს ამ დაბის სახე-
ლი და თუ ამ ვახსენებში შიგა და
შიგ პილიბლიც ვაგრიოს, „წერას
უკარაო!“ მაშ დავიწყეთ...

ძალიან მამართალი დიქვემდებარა.

„Westminster Gazette“ — ყო-
ველს ექვს ვაგრეშა, რომ რესპუ-
ბლიკაში მოქალაქობა მნიშვნელოზა-
სა ჰქარავს და ძალა ვაგარა ჩაივად
ხელში... როდესაც შტაბის უფროსი
უბრძანებს სასამართლოს და მსა-
ჯულთ... საფრანგოში რესპუბლიკის
წილის მთავრობას ადგილი აღარ აქვს...
მაგრამ ჩვენ იმელი ვაქცეს, რომ ვა-
ნაწინი ზოლის შესახებ გონს ჩაავ-
დებს და გამოაფხებულს ხალხს.

„Daily Chronicle“ — ამ საქმის
გარეგის დროს მთავრობის ყველა
მომხრე მთავრობის წინააღმდეგ მოქ-
მედებდა... ჩვენ დაწმუნებულნი
ვართ, რომ ვიდრე ის 12 თვე დას-
რულდებოდა, რომელიც ზოლის ვა-
დაუწყვეტეს, საფრანგეთი ხელ-
ახლა გამოფხებულდნ და ის-
ხანა ფრთებს. წინააღმდეგ შემთხ-
ვევაში იგი დამატკიცებს, რომ უარ-
ყო ის დიდი დღები, რომელთაც
საფრანგეთი ამ საუკუნის უღიდეს
დავად ვაგზადეს.
მკითხველი ჰხედავს, რომ სხვა

ოღდესდაც „დღებულ“ ჩვენი და-
ბა დღეს ის აღარ არის, რაც აქ ვა-
ტრია ხნის წინ იყო. რასაკვირვონის
შეუცვლელი დარჩა ზესაზონის
ტალახ-წუმებები, ქუჩის ოღრო-მოღ-
როები, კორიანობა-აურზაური და
სხვა ამისთანა; აგრებდა ბუნება —
ტალახში უნდა იცურავო! დათბება
— ქუჩის ბოსლის სუნნი აუღის! ეს
სულ ძველებურ-ჩვენებურია! შეიც-
ვალა მხოლოდ ის ფუფუნური და
ციტე-ცხელბა, რომლის სათავე სა-
დაც მღვდემვისა, შუქრებისა და
სხვა სოფლების შავი-ქვის მალარობე-
ში იყო დამარხული. ნელ-ნელა
მსხებლმა კაპიტალისტებმა ჩაყლაპეს
შავის-ქვის წერილი მწარმოებელი
და თითონ გაუბეჭდნენ წარმოებას.
დღეს წერილი მწარმოებელი საღად
კუთხეში მიმალული კუფუნებენ;
მსხებლმა კაპიტალიზმი-კი ერთი-ორად
გაფართოვა წარმოება. „შაურად
ფუთი ხელს არ ვაგაძლესო“, ამბო-
ვნენ დამარცხებულნი, გამარჯვებულნი-
კი წინააღმდეგ უფრო მეტად იგ-
სენენ დღებებს. დამარცხებულნი ვერ
კიდევ იმელი აქეთ: წარმოება გა-
მომარხებდა, ჩვენც წელს ვავიარა-
თითო! — ჯერ კიდევ ჰქონიათ, რომ
შავის ქვის წარმოება დაეკუმულია; ის-
კი ვიწყებდით, რომ ახლა შავი ქვა
წინააღმდეგ მღვდელ მიღის სამღვდლო-
ვართ! იმელი კარგი საქონელია,
ღმერთმა მისცეთ! ჩვენ-კი ვგვონია,
რომ დამარცხებულნი ისევ „შავის
ქვის მწარმოებელი“ ვეღარ შეიქმ-
ნებან და მით ზესაზონის ვაჭარნი
ძარღში ფულის ძებნისთვის ვაცე-
ვებულს სისხლს ხელ-მეორედ ვერ
ჩაასხენ...

ეს წრეგანდელი წელი ხომ მაინც
დაუწყველია ჩვენთვის; კარგად სა-
გრანოა ზამთარი როგორც იყო გა-
ვართო; ვგვემანა, ახლა დავითა-
და ღონეს მოვიკრებთ, რომ ძალ-
მადღური ცხოვრება მეორე ზამთარ-
ამე კიდევ ვაჯახებოთ; დაბე, ისევ
რავილი და ბუნება, თოვლი-კი მო-
გვაყარა და ისევ ფურობით შეშის
ყვად მოვავყავთ კარხედ. ჯერ კი-
დევ ჩამოსტრების უფლებას თავ-პირი,
ენახით შემდგენს.

წარსულ შემოდგომას დალია კარ-
გა ხანს მომარბავი სული „მანანა“
ვალისაგან! — დაობლებულია წიგათ-

და სხვა დასის ეურნალ-ვაზე-
თები ერთნაირად სჯიან და ერთ-
თისა და იგივე ერთი ლაპარაკობენ;
მათ ალაპარაკებს დიდი წყენა გათე-
ლილ-უფლებათა გამო, დიდი სიყვარ-
ული საფრანგეთისა და დიდ იდე-
იმიელ საფრანგეთის ხალხისა, რო-
მელიც არ დაუყოვნებ და კიდევ
გამოვა სიმართლის, კეშმარტივი და
დაპირისების დამცველად... ჰქვი-
ლა იმის დამცველად, რისთვისაც
მიუღ ამ საუკუნის პირველ ნახევარს
იბრძოდა და რისთვისაც მას ქვეყანამ
უწოდა „დიდი ერი.“ — „La Grande
Nation“.

და თუ ზოლამ თავისის საქმითა
და თავ-გამოფხებულის ბრძოლით
ხელ-ახლა გამოაფხებულა და გამოა-
ღვინა ძიღერი ერთი, მაშინ იმის შე-
სანიშნავის მწერლის სახელს დღე-
ბული მოქალაქის სახელიც მიემატე-
ბა.

საკვამი. ამინადაცალია შინ არ არის და ხანამ აღზარდოს არ მოუნახავთ ამ სანაგვეს, მანამ... კარები მიუკეტეთო, გვიხიბეს; მივიხიბე-მოვიხიბედეთ და სანამ ძინაში ვიყავით, ახლი დაქვილი ჩარჩა! ახლა? ახლა: „წუხარო ხარო და თავ-ქარიანებო, რა თქვენი საქმე ეს ვაგებეთის კითხვა და რაღაცების ჩიხანა-ო, ჩამოგვამხიან. თუ ჩვენი ქება ღიბა და იქნება, „იქით, იქით“... **„Ильда воронь кожей не заносиль“** ჩაურუსულენებოლოს „ნახევრად გადაპარუსებულნი“.

მართლად რაღა უნდა იტყვოს თავი ბილიოთიკოსის, ტენის ვარჯიშობისთვის, საზოგადო საქმისა და სხვა ამისთანებისთვის იქ, სადაც ამით თავ-ქარიანისა და ხებრე კაცის სახელს დამსახურებს; სადაც ყველა ამგვარს ჰქნაჯეს უტყურენ, ღიბას და ცხოვრებაში გაუცხოვრობას უფრო პატივს სცემენ, ვიდრე ნამდვილს პატივს ნებისა; სადაც კაცის ღირსება იზიარება თეთრისა იმ-ფერით და თუნდა ტყვიან დაობებულს იყოს! უზარადად!

ამს წინად აქ რამდენსამე კაცობა მოლოპარაუნა ჰქონდა სკოლის საქმის გამო; უნდა მოელოპარაუნა ნორმალურ სკოლისთან პარალელურის განყოფილების დაარსების შესახებ. „კოკასა შინა რააც სდგას, იგივე წარმოისინდებოა“, იტყვიან: ამ კრებულსაც არაფერი „წარმოისინდებოა“ (ჯობად არაფერი „იქნება“), მაგრამ ის მიანიჭევენის ფრად მინიშნელოვანია იმით, რომ ეს სკოლა იქვე წელითა არსებობს და ამ ხნის განმავლობაში იმისს ვა-ქარგის გამოც ერთი ხმა არ დადრულა, დღეს-კი კარგა ხნის ძილის შემდეგ ისევ ვაუტყურო თვითობს!

აქა-იქ იმ შრიანი არიან, რომ კარგი-ჩვენი სკოლისთვის თანხა შევადგინოთ იმ ფულადან, რასაც ახლა „სენატორებს“ (სანიტარების ექსპან) ვაძლევთო, „სენატორებს“ თანვე შვი-კამის შიში, „მიანიჭეს“ ღიბებს და თვე ითვის ჯიბებისთვის 10—15 თუნამად იკრიბება. ეს წლიურად კარგა ბლომა ფულს შეადგენს, მაგრამ წუშებ-ტალახის მიანიჭევენ არაფერი ვაძლევია. ფულით თავისთვის არის, წუშებე თავისთვის და ამა ერთი ჩვეულება თქვეთა, ხელ ტალახის წყნად და სად სენატორიყველა ამას დაბადდეს მიანიჭევენ კარგად ჰყვადეს და, რასაკვირველია, კარგი იქნება წლის თავზე (გონი იმ მარტის გასულს იქნება) თვალე-ში გაეახილიო და ვინც ასე გულ-მოადრევი ვეგმოსახულება, ზეგნე ჯეოროვანი მდომალა გარდაეუხადოთ და ქება-იღებთა უღუნდა!

გ. სე—ლი

წიგნილი მ. შუშაბაძე

ქ. შუშა აშენებულია 1752 წელს ნანახ-ალი-ბიკოსიან გენჯის გუბერნიისა და წარმოადგენს ძველბურს სიმბერეს. მაღალისა და მაგარის ციხის კედლები უნდა სრულიად დანგრეულიყო, მხოლოდ აქა-იქ კიდევ დარჩენილია უცვლელად. შუშა მდებარეობს ვიწრო მთაზედ, 4705 ფუტ. სიმაღლეზედ. ამითი იხსენება, რომ აქ დიდ ზეზარი იცის, ციხე და თოვლიანი, გახუფული ნილია და წვიმიანი, უადვილობის გამო

ქალაქი ძალიან შევიწროებულია, სახლები ერთი-ერთიანების ეკვრის, ქუჩები ისეთი უსწრაფობაა, რომ იღირა ჩოლორიანი, რომ არა-იქ თუ ეტლით, ადამიანს ფეხითაც უჭირდება სირაღად; აქ არ-იქ ციხე, რა არის ეტლი; ფურგუნები დიდის წყალგებით ამოაქეთ. ყოველი სკიპროსანოვად, შუშა, სახლის მასალა, წყალი და სხ. ცხენებითა და ვირებით შემოაქეთ. სწორედ ამ შეუფერებელ მდებარეობის გამო უნდა აიხსნას ის მოვლენა, რომ შუშა მიწვევითი არის დანარჩენი მახრისგან, გარშემო სოფლებთან დღე მისვლა-მისვლა არა აქვს, ვიჭრობაც ბევრი არაფერი. მან რით უნდა იკარგოს? შრავალი იქაური მცხოვრები, მეტადრე სომხები, გოსულნი არიან ვართ სახრლოს სომეხები. ბევრსაც შეუძენია კარგი სიმღერე, უმეტესი ნაწილი ბაქოელი ვაჭრებისა—შუშელები არიან. მაგრამ ამით არ დაუკარგავთ კავშირი თავის მშობელ ქალაქთან. ზავ-ზულობით, ხანდახან დასვენებულად მიდიან ხოლმე, დახედავენ თავიანთ ნახვარად დანგრეულ სახლს, დარჩენიან რამდენსამე კვირისა და ისევ მალე მიანიჭებენ თავს მშვენიერს შუშას. ან რისთვის უნდა შეუწუხონ ქალაქზედ ტყუილ-უზარალოდ თავი: მალე-მალე აქ არა სცხოვრობენ, მეორეც შუშას დიდი მომავალი არ უნდა ჰქონდეს, რომაეც, ვიჭეთა, ბაქოს მავრამ იქ-იქ ჰჭრუნავენ რას-მეც. ასე თუ ისე, შუშას ულალატეს შვილებმა, ყველამ მიტოვა, ამაზედ აღიარებენ ფიქროს. ბევრი იმ არჩინსაა, რომ თუ ვინცოთა რიგისა ზეზამ ახლო ვიხარა, შუშა სრულიად დაიღუპებო... მართლა და შუშა ძალიან უზრუნველად იდგის არის გაშენებული. შესასლოა სიმგარისათვის კარგი ადგილი იყო ოდესმე, ქალაქისათვის-კი რა მოეხსენებო. შუშა ყოველის მხრით ღარიბია, გარდა... გარდა ქვებისს ამპობენ, როცა რომელსამე სახლს ეცხობილი მოეკიდება, ქვებს დაუწყებენ სროლას და ამითი ვაჭრობენ: სავითოდ უნდა შევიწხოთ, რომ მათელ შუშის მახრამ სომხები უფრო მაღლობად ადგილებზედ დასახლებულან, ვიდრე თათრები. თათრებს თბილი და ვაკე ადგილები დაუქვრიდათ, სოფლებიც ბუნებით უფრო მდებარებიან. უკანასკნელ სავითარა უწიით შუშაში ითვლება 26,000 სული სომხები და თათარი; სომხები ნახევარზედ ცოტა მეტნი ითვლებიან.

შუშა განიყოფება ორ ნაწილად: თათრებისა და სომხების შეგნებად; თათრების უზანი უფრო ძველია და მით უფრო ღარიბი და უსუფთარი, სომხების უზანი უფრო მდიდარი და შედარებით სუფთა, ვაჭრობა სომხების ხელშია... მართალია, თათრებიც ვაჭრობენ, მაგრამ ვაჭრობაც არის და ვაჭრობაც, სწორედ ვაჭრობითაა; თათრების მახრამ რომ ჩაიხარა და დაეკვირდეთ იმთა ღებებსა ათში რვა ღებნი მიანიჭევილით ვაჭრობს; ქიშინი, ჩამიჩი, ირდის ხე-ჭრია და სხ. ამ გვირგვინ-თი რას შეეადგიო უნებრად ღებებში. ეს კიდევ არაა ფერი! თითო ამ გვირგვინში სამს კაცზეც ნაკლები არა ჰქონს ისე, უსაქმოდ, შემოსვლად მიანიჭევილს მამულად და თბობენ ვადიდელი გულებს. ქუჩები ხომ სასეთა უსაქმა

ხალხით, ხელნაშობას თათარი პირი ვით გაუჩინს. მიუღოს შუშაში მხოლოდ რამდენსამე თათარი შეხვლებით, რომლებიც ხელნაშობას მის დევნი მახრებში ხომ სრულიად არ მოიპოველიან. სინდრე, სიღატაკე, ამასთანავე წარმოადგენელი უსაქმობა—თი ნამდვილი სურათი აქუერის თათარების ცხოვრებისა, დღემდარისი თათარებისა და იმდელი აწინდელი თათარი სცხოვრობს ისე, როგორც სცხოვრობდა ამ ათასის წლის წინათ, და-ხალხობებით რომ გაიწინოთ თათარი, დაწარწუნდებით, რომ იმის ყოველი იმედი დაუკარგავს თავისის ცხოვრებით უკეთესად მოწყობას.

გ. ვე—ლი

რუსეთი

კიევი დასაარსებლად განზრახულ პოლიტენიუმს სამი განყოფილება მაგიერ ოთხი განყოფილება ექნება, სახელდობრ საავრონიო, საქმინო, სანინენო და სამექანიო. ინსტიტუტში 1,100 კაცდენი მოსწავლე იქნება მიღებული. სამექანიო განყოფილებაში 350 კაცი, სანინენო-როში 325, საქმინოში—175 და საავრონიოში—250. ინსტიტუტში შესასვლელად მსურველთა ჩვეულებრივ სამეტოქო ეტანებით უნდა გარდიხანდ. მოსწავლემ სწავლის ფულად 100 მან. უნდა გარდიხანდოს წლიურად.

— ვარშავის დასაარსებლად განზრახულ პოლიტენიუმს სამი განყოფილება ექნება, სახელდობრ, სანინენო, სამექანიო და საქმინო. პოლიტენიუმში 750 კაცდენი მოსწავლე იქნება მიღებული.

— ფინანსთა სამინისტროს განზრახვა აქვს შესუფერი ღირსი ძეგლი ილინოს იმის შესახებ, რომ რუსეთის ნავთის წარმოება მთლიან უტყუროს ელენა ბელში არ გადვიდეს.

— შინაგან საქმეთა სამინისტრომ ხელ ახლოდ განუზარტა ქალაქების თვით მართვლობით, რომ შინაგან საქმეთა და ფინანსთა სამინისტროებს თავის დროზედ წარმოადგინეთ ხოლომე ქალაქის შემოსავალ-გადავლის ანგარიში, რომ ქალაქის ასე თუ იმ საგნის შესახებ შეუდგომლობის განხილვის დროს სახეში იქნას მიღებული იმ ანგარიშებო.

უცხოეთი

სანბარქანი. საბერძნეთის დაგუტატოს პალატამ ამის წინად განიხილა ის საგანი თუ რა დასმებას აღმოქნის რომ გარტივან გამოკრეულთ, რომელსა ნინე უღუქმა-შეორად დაგუტატოს საბერძნეთში და რომელსა რიცხვი 17,000 გაცს აღემატება. მთავრობა შეტყობასამერ სხალს უმთავრად დასტრეგებს და 12,500 გაცს შუქსურაგება, მაგრამ სკეთის მწიფადის დასმებათი საქმეს უკრამ ათეფერი კემლად და გარდა ამისა, თვით მთავრობა მადან გარტივებულა. ამასთანავე დადგინებულა შობის სხვა-და-სხვა ადამიანობა მადან არის გარტივებული. ისე დაღწე გარტივებულა რამდე ნიამე გაცა არ გარდაიგებას.

— ათიანს გახუტუბი აუწყებან, რომ

ამა წლის ახრადის ბარგელ რიცხვებში საბერძნეთის მეფის შვიდი გაიარა გეტერბურში წავს, ხოლო გეტერბურადგან სხვა დაიდასასქელოფითა სასტატო ქალაქებში. ბატონიშეას გთავრის ამ მოგზაურობას დროს არადა აქის ბარადდ მოქალაქეობის გარდასა დაიდასასქელოფითა მეფეობის ამის კარტის გეტრად გუბერნატორის თანამდებობაზედ დასმების შესახებ.

ირლანდია. 6 მარტს, ღონდონში მცხოვრებ ირლანდიელთა იდეალისწილად აისი წყის მსწრეობა იმდენად რადიკალს ირლანდიელთა ბარგელა ბარგელა მოსდა. ამ დღესასწაულას გამო გამართულს ბანკეტზედ თავმჯდომარეობდა დალონა, რომელსაც თავის სიტყვაში, სხვათა შობის, სიტყვა, რომ 1789 წლის გეორთა საქმეს უსაყოფად არ ჩაუვლდა: ირლანდიელი იყენეს და ანთან თავისუფლად უნდა ირლანდის ანასო დავის მსწერადებას ინგლისსო. დალონმა გდადსტონისსავანე მთლიან წრადი, რომელსაც გამოიხიანდა მოსწერი სწრად, რომ თუ ირლანდიელი მტკიცედ და თანხმად იმპაქტებენ თავიანთს ანთან განსაზრდებულთა.

სისტირიო და საბიბლიოგრაფიო წიგნილი

წიგნი (№ 85) შეიცავს 491 ფურცელს, რომელთაგან 1—390 ტექსტი, 391—492 ქაღალდი და 493—496 პიქტურები.

ტყუარად ნაწერი უკვდავ ერთის კაცის ხელად, ხოლო ქაღალდზედ სხვა ბიბლიო. №440 ფურცლის მქონე ტყუარადზე კეთისხეობა: ქაისტე უფაქვადე ამასა მწერალი გთავრეა. ამჟამე დადადზე წაწერის უკანასკნელს ფურცელს (ფურც. 492) სხვა ხელად წაწერის თეგების სახელებად დაწერილებულად და მეგრე: „დმერთო შეწავლეს წიგნი გარგარეთა“.

დასუბამითა და დაუსრულებულია, ვანე-ყოველი და შედრეული მიუწოდებელი სახეობა სრული. დასრულებულია ყოველთა ართა არტიბისო, რომლისაგან ეგე ძეგლი ყოველი დადადებულნი ბიბლიელად და უნილონი, რომელსა გმხარებენ ყოველი მხედრდომანი ცათი: რომლისა მიმართი მხედრების ყოველი მუღო: ნიციანისა და ქუეყანისათანი, და ქუეყანისათანი, და ყოველი დანი დადების გმხედრდომანი შუშ: შინათა მავთი უსაღრეთად და ვაძაუტებულთა დიდებითა აღიდე ოთავი შინა სუფე-ცათა აქა და უმეტეს წინაშე შინა შინა-მე-ფით დიდი წილია და მეფე იყენი ამა იზნხელი აბარკი: რომელსა დიდად: იღუწა მოგებად და ხარებად წმიდისა ამის და სულთა განმართებულისა: და ვკუსეთა-სანი (347); გეტრას ასენება შუშნიკრისა და დიდის აოვიანსა (მეგრეთა უნილონი აბუტეობის ტელისა მიხათა წარბის აშენების შესახებ) (351—362); ძლიანისა (363), წმ. ეკატერინის (366), კლემენ-

სი მსხვერუდის ხელათ ჩაწერილია გამოცხები (ფურც. 492 და აბამე უკანასკნელს ტყუარადზე) აქ პირველი და მძა ხარ ჩემი, მეგრე ჩემის ცოლის შვილი. წილი მამას მოახსენე მიგივლი შვილი ცოლის ქმარი.

აქ მოახსენებენ გარგარეთი (კეიან, გიარგა, ზეუდე), ბატონე-მულე თ. ვორდნასი მეგრეებელ გნობაბათ, ფენეს შესანახების ხე-ოთახის მწერადი და სცხოვრობენ მე-XVI საუკ. ხოლო სეპოანის მამა იყო სოფრის და სოფრონიო გარსამე.)

ამს გარდა აქა-იქ არმაზე გეტყვება ტექსტის ხელათი წარწერილი სახელები: ანდრია, ჯოანტა, გემანოსი, გეტრე, გეტრე თარგმანი და სხვანი (ის. ტყუარა).

წიგნის შინაარსი: ძლიანისა და ლტონიშობლის (ფურ. 1—48); ანდრიაბა პატიონისა ჯეგრი-სა (ფურც. 49—51); გლონის სახელსა ზედა ყოველთა წმიდანთა, რომელთა ქრისტიანულად აღიარებულნი წელიწადსა შინა (ფ. 51—53); გლონის ბიბლიანსა და გნების კათის ღებების (53—64); ძლიანისა და ლტონიშობლისა—უფლო დაღუპე (64—100); ათორმეტნი დიდის პარასკევისანი (ფ. 100); ათორმეტნი ქრისტიანობისანი (ფ. 101); ათორმეტნი სტატონისა სავსეთა სახარებათა სტატონისანი (ფ. 103); ოთხთანი ადამიანისა რვა კბათა ზედა (106), იამბილი ადამიანისა რვა ხმათა ზედა (108), რვა კბათი უფროსებისანი (110), რვა ხმანი თვისუცხოთანი (110); სტატონისა საწილწილნი სუფთათა დღესასწაულისანი და სანთითა წმიდანისანი (ფ. 121—162); გლონის: დღესმზობის შობისანი (165), ოთხი იქორიანისა (166), წმ. გიორგისანი (168), ტადრად მიყენებისათს (171), ქრისტეს შობისანი (173), ბასილისანი (174), განსაზრდებისანი (177), მიგებებისანი (174), ხარებანი (180), ფორცილებებისანი (182), გარამიანობისანი (184), თვისუცხოთანი (185), გლონის ანდრიაბისანი, თქმული ადგილ მეფისანი (ანამაშენებლისა) (ფურც. 187); ასეღონი იამბიონისა წმ. გარათი ლტონიშობლისანი (190—205), იამბიონი მარგათა და ზე-ტიკთანი (212); ოთხთანი მარგათა და ზე-ტიკთანი (214); გამოვლინენი სავარდისონისანი (216); გლონისა წმ. იოანე ნაოლისნი მცემებისანი, იოანე მახარებლისა, იოანე კარტიკონისანი ერთხმად შევიკრებილი (218); უგანსაღებულსადაც უგარისა გამოქობება დღისათვისათვე, რომელთათუც ჰქმნისა სუფიქსებელთა შინა აღმწერი (231); ჟესტონი შეწავლესტებულთა (245); წმ. შუბათა მწერისანი (249), კვირავთა საგალონობი (253—274); უფლო დაღად-უცივი ხატის უბილვისა ანამე გლონისა, თქმული ანტონი ბუღლისონის მიხანე ქართული ათაოლოგისანი (287), თუქსა ვაგის-ტოსა: იგ თავყენისკება ცხოვრების მეყოფლისა სუფთობისა ხატის მიხანე კათალიკოსის ბიბლია... და სხვათა პირი სწავლობისანი (293); ძლიანისანი კლემენტისა ხატისა წარბის მიგრე (294); ამს ზემოთანი (არსენი კათალიკოსი წერილი ფურც. 302); გლონისანი: წმ. გიორგისანი (307), წმ. გიორგისანი (310), თოდრადი ტრატორალტისანი (313); იამბიონის, თქმული წმ. და ნეტარისა მამისა ჩემისა იოანე შავისოსისა (ქართული კორთიკონ-კანკელისი) (ფურც. 316—346); გლონისანი მწავლებელთა ყოველთა თვითულისა წყაღებისა შეტენებისანი (347); გეტრას ასენება შუშნიკრისა და დიდის აოვიანსა (მეგრეთა უნილონი აბუტეობის ტელისა მიხათა წარბის აშენების შესახებ) (351—362); ძლიანისანი (363), წმ. ეკატერინის (366), კლემენ-

სი მსხვერუდის ხელათ ჩაწერილია გამოცხები (ფურც. 492 და აბამე უკანასკნელს ტყუარადზე) აქ პირველი და მძა ხარ ჩემი, მეგრე ჩემის ცოლის შვილი. წილი მამას მოახსენე მიგივლი შვილი ცოლის ქმარი.

) ეს სახელი (ვარსიმე) ურეტსად ასუ-ბუტუნს ჩემსა ხარ, რომ ამ სახელიად წარმოხდებარა გვარი ამირან-დავითიანისა გმირისა სავარსიმოძე არ შეიძლება ითარგ-მანისი, როგორც სთავაზობენ გარნი და მანისი, ე. ი. სავარსიმოძე მაგერა შუშ-ძებუბი იტყეს „შენი სავარსიმა“ ანუ სავარ-სიმისა. ჩემ მამივე შეგინ-ნით, რომ გარსიმოძე ქართულად ჰქვან და-ლაჟ, სავარსიმოძე ქართულად სა-ვარსიმოძე (ის. ჩვენი სახელი „ო პროი-ხოждении грузин. классиков“ (отвѣтъ г. Марру) ფო. Общ. № 4284). ვარ-სიმო, სავარსიმოძე, წარმოხდებარა სავარ-სიმის კილოას ვარსიმე, რომელიც უფროსი წყნის (წვენი და უღუაში).

